21世纪英语专业系列教材

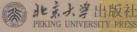
# 新编 英国文学选读®

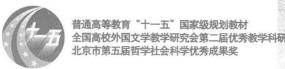
(第四版)

罗经国 阮炜 编注

A New Anthology of English Literature Volume II Fourth Edition









21世纪英语专业系列教材

# 新编 英国文学选读 ® (第四版)

罗经国 阮炜 编注

A New Anthology of English Literature Volume II Fourth Edition

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

新编英国文学选读・下 / 罗经国 , 阮炜编注 .-4 版 .--北京 : 北京大学出版 社 ,2016.3

(21世纪英语专业系列教材) ISBN 978-7-301-26823-0

Ⅱ . ①新… Ⅱ . ①罗… ②阮… Ⅲ . ①英语—阅读教学—高等学校—教材 ②英国文学—作品—介绍  $\mathbb{N}$  . ①H319.4:I

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 025176 号

书 名 新编英国文学选读(下)(第四版)

XINBIAN YINGGUO WENXUE XUANDU (XIA) (DI-SI BAN)

著作责任者 罗经国 阮 炜 编注

责任编辑 李娜

标准书号 ISBN 978-7-301-26823-0

出版发行 北京大学出版社

地 址 北京市海淀区成府路 205 号 100871

M 址 http://www.pup.cn 新浪微博:@北京大学出版社

电子信箱 zpup@ pup. cn

电 话 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62759634:

印 刷 者 三河市博文印刷有限公司

经 销 者 新华书店

650 毫米 × 980 毫米 16 开本 21 印张 420 干字

1996年5月第1版 2005年7月第2版 2011年6月第3版

2016年3月第4版 2016年3月第1次印刷

定 价 45.00元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn 图书如有印装质量问题,请与出版部联系,电话: 010-62756370

### FOREWORD TO THE FOURTH EDITION

As this nationally well-accepted textbook compiled by the late Professor Luo Jing-guo is still in great demand on book market, revisions become necessary to keep it up with the progressing time. Therefore, its publisher, Peking University Press, asked us, who had been invited by Professor Luo to compose certain parts of the first edition, to produce the fourth edition. When we received this revision proposal, we immediately consulted Professor Luo's wife Professor Li Shu about it. And it was with her permission and support that the two of us then agreed to take up the work.

The current 4th edition is, therefore, revised by Liu Yiqing and Ruan Wei, in which Liu Yiqing is responsible for Book One, and Ruan Wei for Book Two. And we'd like to mention here that in fulfilling the revision task, we tried to keep all the good points of the previous editions and replaced a few excerpts or writers with those we believe to be more suitable or important. We hope the result of our effort will meet the users' approval.

Liu Yiqing Professor of English, Peking University Ruan Wei Professor of English, Shenzhen University

## ABOUT THE THIRD EDITION

There is some reorganization of texts in this edition.

In the first volume "Sir Gawain and the Green Knight", and Robert Herrick's "To the Virgins, To Make Much of Time" are deleted, and thanks to Dr Su Yong, an excerpt from Tobias Smollet's "The Expedition of Humphry Clinker" is added.

Luo Jingguo Peking University January, 2011

# FOREWORD TO THE FIRST EDITION

This textbook, composed of two volumes, is intended for the teaching of English literature to both English and non-English majors in higher educational institutions as well as for those who learn English in their spare time and whose English has reached such a level that guidance for further study seems necessary. The main aim of this textbook is to cultivate in the reader an interest in English literature and a sense of the development of English literature.

In editing this textbook, I paid particular attention to the following points:

- 1. All materials chosen are excerpts or full texts of well known literary works written by the best English authors, and they have stood the test of the time, as many of them are time and again collected in selected readings or anthologies both at home and abroad. They are not only the quintessence of English literature, but also the best of English writings, which will be beneficial to students in their learning of the English Language.
- 2. As literature takes its root in social life and is inseparable from the economic, political, religious, and intellectual factors of a given historical period, a brief summary of the period is given at the beginning of each chapter. Thus, the questions of why Shakespeare's great tragedies were all written during the first decade of the 17th century, why romanticism became prevalent in the beginning of the 19th century, and why there appeared a galaxy of novelists in the Victorian age, etc. are offered in brief introduction from a historical perspective in each chapter.
- 3. Special effort has been made to guide students to appreciate the aesthetic value of the selected pieces. The Notes serve not only to interpret the meanings of difficult words or passages, but also to call students' attention to the stylistic characteristics and rhetorical devices of the excerpts. Suggestive questions concerning the artistic techniques of the selected pieces are asked to arouse students' interest.
- 4. As the emphasis of the book is on the interpretation and appreciation of the selected readings, the biographies of most writers are reduced to the

minimum. It is meaningless and boring to give students the detailed biographies of writers, a long list of their works, and the synopses of their representative works, without offering them first-hand materials. Regrettably, such a style of teaching foreign literature is still practised in some institutions. Students who want the above information can easily find them in any history of English literature or in an encyclopaedia.

- 5. Literature in the twentieth century is very complex. Various trends and schools come and go. Few writers are generally accepted as representative writers of the modern age. No consensus has been reached as to which novels, poems, or prose selections represent the characteristic features of a particular writer. Attempts are made in this textbook to introduce students to T. S. Eliot, James Joyce, John Osborne, Samuel Beckett, William Golding, Iris Murdoch, V. S. Naipaul, Martin Amis and Seamus Heaney as major writers, representing the different trends of twentieth century English literature.
- 6. As the total teaching hours for English literature course vary widely in different higher-education institutions, this textbook provides sufficient materials for a year course of 4 hours per week. Teachers in various institutions can choose texts from the book at their own will according to the teaching hours of their institutions.

I have to express my thanks to all my colleagues and friends who encouraged me in my writing, especially to my wife, Professor Li Shu (李淑), who has been supporting and helping me throughout my forty years' teaching career. Special thanks should also be given to Professor Liu Yi-qing(刘意青), who, being an expert in 18th century English literature, generously helped me in formulating my discussion of four writers: Edmund Spenser, Daniel Defoe, Alexander Pope, and Henry Fielding. I also owe my gratitude to Professor Ruan Wei (阮炜) for his selections of Golding, Murdoch, Naipaul, and Amis, and to Professor Xu Wenbo(徐文博) for his selection of Heaney. Finally I have to thank my Canadian friend Sean MacDonald, who read over the manuscripts of the first five chapters of Volume I, my American friend Joshua Goldstein, who read over the manuscripts of the rest of Volume I, and my American colleague Professor Iris Maurer, who read over the manuscripts of Volume II. They offered many valuable suggestions.

Luo Jingguo Peking University March, 2005

#### ACKNOWLEDGMENTS

Acknowledgments must be made to the following reference books and dictionaries. The list is not arranged in alphabetical order, but according to their importance to me in my editing work:

The Norton Anthology of English Literature

Wang Zuoliang, et al.: An Anthology of English Literature Annotated in Chinese

Chen Jia: A History of English Literature

Chen Jia: Selected Readings in English Literature

William Long: English Literature

Paul Harvey: The Oxford Companion to English Literature

Christopher Gillie: Longman Companion to English Literature

Albert C. Baugh: A Literary History of England

Cleanth Brooks, Jr. and Robert Penn Warren: Understanding Poetry

The Complete Works of William Shakespeare, edited by Alfred Harbrace

 $Sixteen\ Plays\ of\ Shakespeare$  , edited by George Lyman Kittredge Encyclopaedia and dictionaries:

The Everyman Encyclopaedia

Oxford American Dictionary

The Scribner-Bantam English Dictionary

Chambers Twentieth Century Dictionary

Longman Dictionary of Contemporary English

The Shorter Oxford Dictionary

Webster's Third New International Dictionary

# **CONTENTS**

Chapter Eight The Age of Romanticism (1798—1832)	
1. Historical background	
2. Intellectual background	(1)
3. Characteristic features of the romantic movement	(3)
William Wordsworth (1770-1850)	(5)
Preface to Lyrical Ballads	(6)
Composed upon Westerminster Bridge	(11)
The Solitary Reaper	
I Wandered Lonely as a Cloud	(13)
Lines Composed a Few Miles Above Tintern Abbey	(15)
Samuel Taylor Coleridge (1772—1834) ······	
Kubla Khan	
The Rime of the Ancient Mariner	(23)
George Gordon Byron (1788—1824)	(30)
Childe Harold's Pilgrimage	(31)
Don Juan ·····	(35)
When We Two Parted	(40)
She Walks in Beauty	
Percy Bysshe Shelley (1792—1822)	
Song to the Men of England	(45)
Ode to the West Wind	
John Keats (1795—1821)	
On First Looking into Chapman's Homer	(55)
Ode to a Nightingale	
To Autumn	
Charles Lamb (1775—1834)	
Old China	
Thomas de Quincey (1785—1859)	
On the Knocking at the Gate in Macbeth	
Walter Scott (1771—1832)	

Ivanhoe	(82)
Chapter Nine The Victorian Age (1832—1901)	
1. Historical background ·····	(92)
2. The Victorian novelists	
Charles Dickens (1812—1870)	(99)
Dombey and Son	(100)
William Makepeace Thackeray (1811—1863)	(114)
Vanity Fair ·····	
The Brontë Sisters	
Emily Brontë (1818—1848)	(129)
Wuthering Heights	(129)
George Eliot (1819—1880)	(148)
Adam Bede ·····	
Thomas Hardy (1840—1928)	
Tess of the D'Urbervilles	
In Time of "The Breaking of Nations"	(168)
Afterwards ·····	
Joseph Conrad (1857—1924)	
Heart of Darkness	
3. The Victorian poets	(183)
Lord Alfred Tennyson (1809—1892)	(185)
Break, Break, Break	(186)
Ulysses	(187)
In Memoriam A. H. H	
Robert Browning (1812—1889)	
My Last Duchess	
Meeting at Night	
Parting at Morning	
Matthew Arnold (1822—1888)	
Dover Beach	
Culture and Anarchy	(202)
4. Thomas Carlyle (1795—1881)	
Past and Present	
5. George Bernard Shaw (1856—1950)	
Major Barbara	(223)
Chapter Ten The Twentieth Century	
1. Modernism ······	(240)

	Thomas Stearns Eliot (1888—1965)	(243)
	The Love Song of J. Alfred Prufrock	(244)
	James Joyce (1882—1941)	
	Ulysses	(250)
	Stephen Spender (1909—1995)	(256)
	The Landscape near an Aerodrome	(256)
	Wystan Hugh Auden (1907—1973)	(259)
	Spain 1937	(259)
2.	Angry Young Men	(265)
	John James Osborne (1929—1994)	(267)
	Look Back in Anger	(267)
3.	The Theatre of the Absurd	(276)
	Samuel Beckett (1906—1989)	(278)
	Waiting for Godot	(279)
4.	Iris Murdoch (1919—1999)	(286)
	A Severed Head ······	(287)
5.	William Golding (1911—1993)	(295)
	Lord of the Flies	(296)
6.	V. S. Naipaul (1932— )	(306)
	In a Free State	(306)
7.	Martin Amis (1949— )	(312)
	Money: A Suicide Note	(312)
8.	Seamus Heaney (1939—2013)	(317)
	Death of a Naturalist	(318)
	Punishment	(320)

# 目 录

第八章	浪漫主义时期(1798-1832)	
1.	历史背景	(1)
2.	思想文化背景	(1)
3.	浪漫主义运动的特征	(3)
	威廉•华兹华斯(1770-1850)	(5)
	《抒情歌谣集》序言	(6)
	《写于威斯敏斯特桥上》	(11)
	《孤独的割麦女》	(12)
	《我好似一片孤独的流云》	
	《丁登寺》	(15)
	塞缪尔・泰勒・柯尔律治(1772-1834)	(19)
	《忽必烈汗》	(20)
	《古舟子咏》	(23)
	乔治·戈登·拜伦(1788—1824) ······	
	《恰尔德·哈罗尔德游记》 ······	
	《唐璜》	(35)
	《记当时我俩分手》	
	《她身披美丽而行》	
	珀西・比希・雪莱(1792-1822)	
	《致英国人之歌》	
	《西风颂》	
	约翰·济慈(1795—1821) ······	
	《初读查普曼译荷马史诗》	
	《夜莺颂》	
	《秋颂》	
	查尔斯•兰姆(1775—1834)	
	《古旧的瓷器》	
	托马斯・德・昆西(1785-1859)	
	《论〈麦克白〉剧中的敲门声》	
	沃尔特·司各特(1771—1832) ······	
	《专凡赫》	(82)

第九章	维多利亚时期(1832-1901)	
1.	历史背景	(92)
2.	维多利亚时期小说家	(96)
	查尔斯・狄更斯(1812-1870)	(99)
	《董贝父子》	(100)
	威廉・梅克比斯・萨克雷(1811-1863)	(114)
	《名利场》	(115)
	勃朗特姐妹	(126)
	爱米莉・勃朗特(1818-1848)	(129)
	《呼啸山庄》	(129)
	乔治・爱略特(1819-1880)	(148)
	《亚当·比德》	(148)
	托马斯·哈代(1840—1928) ······	(159)
	《德伯家的苔丝》	(159)
	《国家分裂时》	(168)
	《身后》	(169)
	约瑟夫・康拉德(1857-1924)	(171)
	《黑暗的心》	(172)
3.	维多利亚时期诗人	(183)
	阿尔弗雷德•丁尼生(1809-1892)	(185)
	《拍岸曲》	(186)
	《尤利西斯》	(187)
		(191)
		(194)
		(195)
		(198)
		(199)
		(200)
		(201)
		(202)
4.		(215)
		(216)
5.	乔治·萧伯纳(1856—1950)	
	《巴巴拉少校》	(223)
	20 世纪	
1.	现代派文学	(240)

# 新编英国文学选读(下)(第四版)

	托马斯·斯特尔那斯·艾略特(1888-1965) ······	(243)
	《普鲁弗洛克的情歌》	(244)
	詹姆斯・乔伊斯(1882-1941)	(249)
	《尤利西斯》	(250)
	史蒂芬・斯彭德(1909-1995)	(256)
	《机场附近的景色》	(256)
	威斯坦•休•奥登(1907-1973)	(259)
	《西班牙 1937》	(259)
2.	愤怒的青年	(265)
	约翰·詹姆士·奥斯本(1929—1994) ······	(267)
	《愤怒的回顾》	(267)
3.	荒诞派戏剧	(276)
	塞缪尔・贝克特(1906-1989)	(278)
	《等待戈多》	(279)
4.	艾里斯・默多克(1919-1999)	(286)
	《割裂的头脑》	(287)
5.	威廉・戈尔丁(1911-1993)	(295)
	《蝇王》	(296)
6.	维・苏・奈保尔(1932)	(306)
	《在一个自由的国度》	(306)
7.	马丁・艾米斯(1949)	(312)
	《钱:绝命书》	(312)
8.	谢默斯・希尼(1939-2013)	(317)
	《博物学家之死》	(318)
	《征罚》	(320)



# The Age of Romanticism(1798—1832)

From the publication of *Lyrical Ballads* by Wordsworth and Coleridge in 1798 to the death of Sir Walter Scott in 1832, a new movement appeared on the literary arena. The essence of this new movement is the glorification of instinct and emotion, a deep veneration of nature, and a flaming zeal to remake the world.

#### 1. Historical background

The political and social factors that gave rise to the romantic movement were the three revolutions. Under the influence of the American and French revolutions, national liberation movements and democratic movements swept across many European countries. England was no exception. Though the government allied hand in glove with the reactionary forces on the Continent, political reforms and mass demonstrations violently shook the very foundation of aristocratic rule in England. No less important were the consequences of the industrial revolution. It brought great wealth to the rich and worsened working and living conditions of the poor. With the invention of new machines, many skilled workers were replaced by women and children and working hours for young children lasted fourteen to sixteen hours a day. Ignorant of the real causes that brought them such disaster, workers in various places attributed their miseries and growing poverty to the introduction of the new machines. Hence there broke out a machinebreaking movement, called the Luddite movement, named after Ned Ludd, who in a fit of temper, destroyed some stocking frames in 1779. Workers organized themselves and gave voice to their distress by breaking machines. The riots lasted from 1811 to 1818. The government took repressive measures against it.

## 2. Intellectual background

The shift in literature from emphasis on reason to instinct and

emotion was intellectually prepared for by a number of thinkers in the later half of the 18th century.



Rousseau (1712—1778), the French philosopher, is generally regarded as the father of romanticism. He rejects the worship of reason, Reason, he maintains, has its use, but it is not the whole answer. In the really vital problems of life it is much safer to rely on feelings, to follow our instincts and emotions. He contrasts the freedom and innocence of primitive men with the

tyranny and wickedness of civilized society, and even insists that the progress of learning is destructive to human happiness. He preaches that civilized men should "return to nature", to a primitive state of life. He praises the natural man as "the noble savage" and attacks the

civilized man as "the depraved animal". The New Heloise (1761) and Emile (1762) sowed the seeds of romanticism.

Another thinker who contributed to this shift of emphasis from reason to instinct and emotion was Edmund Burke(1729—1797). As a political philosopher he is known for his Reflection on the Revolution in France(1790), in which he repudiates the revolution, claiming that no one has the right to destroy the



institutions and traditions that have been passed down to him through generations and to destroy them is to destroy civilization itself. However, Burke's early work A Philosophical Enquiry into the Origin of Our Ideas of the Sublime and the Beautiful (1756) is an important piece that deals with aesthetics, i.e., the theory of beauty. He distinguishes between two kinds of beauty—the sublime and the beautiful. The idea of sublimity is first found in The Poetics by Aristotle (382 B.C. — 322 B.C.) and On the Sublime by Longinus (213? —273?). According to Longinus, sublimity is a kind of masculine beauty, more powerful and loftier than the beautiful. Burke further associates this kind of beauty with the feeling of danger and

power whereas the beautiful is associated with smallness, elegance, and smoothness. He links the sublime and the beautiful to human emotions and physical senses as well as imagination, thus elevating the function of instincts and emotions.

Still another thinker who exerted much influence on this change was Thomas Paine (1737—1809). He published *The Rights of Man* in 1791, an answer to Burke's *Reflection* published in the previous year. *The Rights of Man* asserts that "man has no property in man" and justifies the radical actions of the French people in the revolution, claiming that it is the right of the people to overthrow a government that opposes humanity. This assertion of individual rights is in direct opposition to Neo-classicist's thinking of binding oneself to traditions and conventions.



#### 3. Characteristic features of the romantic movement

- (1) Subjectivism: Instead of regarding poetry as "a mirror to nature", the source of which is in the outer world, romantic poets describe poetry as "the spontaneous overflow of powerful feelings" which expresses the poet's mind. The interest of the romantic poets is not in the objective world or in the action of men, but in the feelings, thoughts, and experiences of the poets themselves. Even the description of natural and human objects is modified by the poets' feelings. In short, romanticism is related to subjectivism, whereas neo-classicism is related to objectivism. The poetry of the Romantic Age in England is distinctive for its high degree of imagination.
- (2) Spontaneity: Wordsworth defines poetry as "the *spontaneous* overflow of feelings". This emphasis on spontaneity is opposed to the "rules" and "regulations" imposed on the poets by neo-classic writers. Romanticism is an assertion of independence, a departure from the neo-classis rules. A work of art must be original. The role of instinct, intuition, and the feelings of "the heart" is stressed instead of neo-classicists' emphasis on "the head", on regularity, uniformity, decorum, and imitation of the classical writers.
  - (3) Singularity: Romantic poets have a strong love for the remote,